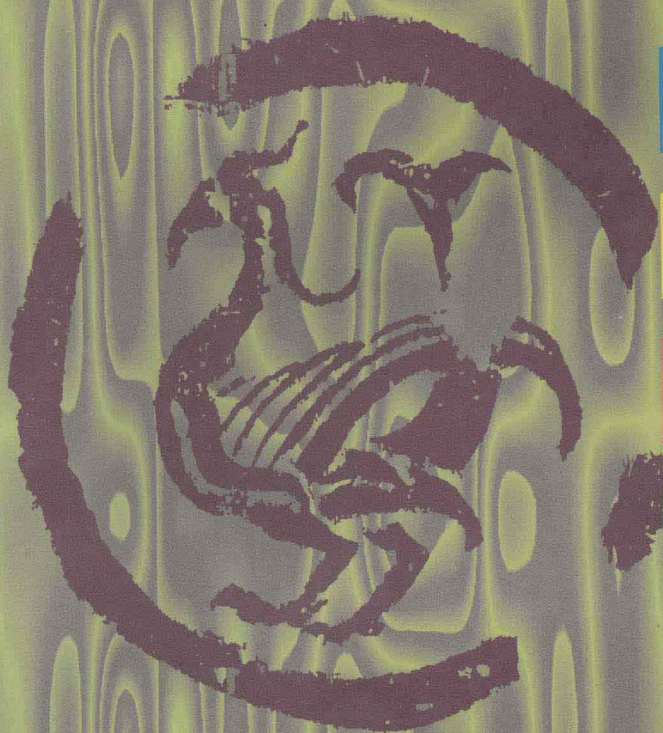


徐宇安 编著

中学文言文教学疑难解析

(初中新版)

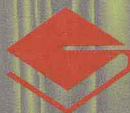


● 有关提示

● 课文注译

● 疑难解析

● 写作借鉴



湖南师范大学出版社

中学文言文教学疑难解析

初 中 新 版

徐宇安 编著

湖南师范大学出版社

中学文言文教学疑难解析

(初中新版)

徐宇安 编著

责任编辑：田 琪 方 元

湖南师范大学出版社出版发行

(长沙市岳麓山)

湖南省新华书店经销 长沙市银都教育印刷厂印刷

787×1092 16开 7印张 217千字

1996年8月第1版 1998年10月第5次印刷

印数：58151—63200册

ISBN7—81031—511—0/G·218

定价：7.80元

目 录

第一册

《论语》六则	(1)
扁鹊见蔡桓公	韩 非 (3)
诗词五首	
过故人庄	孟浩然 (5)
出塞	王昌龄 (6)
江南逢李龟年	杜 甫 (7)
渔歌子	张志和 (8)
卖炭翁	白居易 (9)

第二册

宋定伯捉鬼	干 宝 (11)
狼	蒲松龄 (13)
桃花源记	陶渊明 (15)
弈喻	钱大昕 (18)
木兰诗	北朝民歌 (20)
古代诗歌五首	
敕勒歌	北朝民歌 (22)
石壕吏	杜 甫 (23)
秋浦歌	李 白 (25)
晓出净慈寺送林子方	杨万里 (26)
钱塘湖春行	白居易 (27)

第三册

口技.....	林嗣环 (28)
诗五首	
送元二使安西	王 维 (30)
黄鹤楼送孟浩然之广陵	李 白 (32)
江南春	杜 牧 (32)
惠崇《春江晚景》	苏 轼 (33)
十一月四日风雨大作	陆 游 (35)
活板.....	沈 括 (36)
核舟记	魏学洙 (38)

第四册

短文三则	
马说.....	韩 愈 (42)
说虎.....	刘 基 (44)
为学.....	彭端淑 (45)
短文三则	
爱莲说	周敦颐 (47)
陋室铭	刘禹锡 (49)
伤仲永	王安石 (50)
读孟尝君传	王安石 (52)
古代诗词五首	
观沧海	曹 操 (53)
春夜喜雨	杜 甫 (54)
书湖阴先生壁	王安石 (55)
如梦令	李清照 (56)
西江月	辛弃疾 (57)

第五册

- 白雪歌送武判官归京 岑 参 (59)
- 愚公移山 (60)
- 《孟子》二章
- 得道多助，失道寡助 (63)
- 生于忧患，死于安乐 (65)
- 岳阳楼记 范仲淹 (67)
- 醉翁亭记 欧阳修 (70)
- 古代诗词曲五首
- 杜少府之任蜀州 王 勃 (72)
- 望天门山 李 白 (74)
- 水调歌头 明月几时有 苏 轼 (75)
- 天净沙 秋思 马致远 (76)
- 山坡羊 潼关怀古 张养浩 (77)

第六册

- 曹刿论战 《左传》 (79)
- 陈涉世家 司马迁 (81)
- 黄生借书说 袁 枚 (86)
- 陌上桑 (88)
- 出师表 诸 葛 亮 (90)
- 捕蛇者说 柳宗元 (95)
- 满井游记 袁宏道 (98)
- 诗词曲四首
- 君子于役 (100)
- 登楼 杜 甫 (101)
- 破阵子 辛弃疾 (103)
- 朝天子 咏喇叭 王 磐 (104)

第一册

《论语》六则

【有关提示】

课文选编的《论(lún)语》六则，第一则选自《论语·学而》，第二则和第三则选自《论语·为政》，第四则选自《论语·公冶长》，第五则和第六则选自《论语·述而》。

《论语》是记录孔子和他的弟子言行的书，是孔子的弟子及其再传弟子辑录的，为儒家学派的经典著作。它和《孟子》《大学》《中庸》合称“四书”。《论语》共20篇(492章)，每篇分若干章(课文所选六则，实为六章)，后人撷取每篇开头一章的头几个字作为篇名，一章记一件事或几句话。全书内容涉及到孔子的政治主张、伦理观念、道德修养以及教育原则和教育方法等方面。

孔子(前551—前479)，名丘，字仲尼，春秋时鲁国人。我国古代伟大的思想家、教育家，儒家学派的创始人。他的一生主要从事著述和讲学，相传有弟子3千，有名字可考的70余人。

《论语》里有不少精辟格言专谈学习问题。课文选编的六则，有谈学习态度的，有谈学习方法的。这在今天对我们的学习仍有一定的启示借鉴作用。

【课文注释】

子曰：子：古代对男子的美称或尊称，如荀子，孟子；有“先生”的意思，这里指孔子。在《论语》中，孔子门人称其师曰“子”。书传直言“子曰”者，其中“子”皆指孔子。“学而时习之，不亦说(yuè)乎？而：表承接关系的连词，然后。时：名词作状语，按时。习：有实习、温习等意义。之：代词，指已学的知识。不亦……乎：文言中一种表示反问的习惯句式。亦，副词，也。乎，语气助词，吗。说：同“悦”，愉快。有朋自远方来，不亦乐乎？朋：泛指朋友。古代“朋”和“友”是有区别的。《周礼·大司徒》郑玄注：“同师曰朋，同志曰友。”就是说同一个老师门下的学生互相称“朋”，志向相同的人互相称“友”。自：介词，从、由。人不知而不愠(yùn)，不亦君子乎？”知：了解。而：转折连词，却。愠：恼恨。君子：这里指道德上有修养的人。

孔子说：“学了知识，然后按时复习它，不也是很愉快的吗？有志同道合的朋友从远方来，在一起探讨问题，不也是很高兴的吗？(即使)人家不了解(我)，(我)却不恼恨(他)，不也是有道德修养的人吗？”

以上一则用三个并列的反问句式指明学习应有的正确态度：一要巩固知识，二要相互切磋，三要胸怀开阔。

子曰：“温故而知新，可以为师矣。”故：旧，这里是形容词用作名词，旧知识。而：承接连词，就。知：知道，领悟。新：形容词用作名词，新知识。可以：在古汉语中是两个词，可，相当于现代汉语中的“可以”；以，介词，让；“以”后面省略了宾语“之”(指这种人)。为：动词，作、当。矣：语气词，相当于“了”。

孔子说：“温习旧知识就能够领悟新知识，可以让这种人做老师了。”

以上一则谈学习的重要方法：不但要巩固学到的知识，而且要不间断追求新的理解和体会，这样，才可以

去教诲别人。

子曰：“学而不思则罔（wǎng）；思而不学则殆（dài）。”而：转折连词，可是，但是。则：本是副词，这里作连词用，组成表示因果关系的复合句（紧缩形式），“就”、“便”的意思。罔：迷惑而无所得知。殆：有两种意义。一义是“懈怠，精神疲倦”；一义是“危险”。这里两种意义都有，姑且用前义译为“精神疲倦而无所得知”。

以上一则谈学习方法，论述“学”与“思”的关系：既要学习，又要思考，二者相辅相成。

子贡问曰：“孔文子何以谓之‘文’也？”子贡：孔子的弟子。姓端木，名赐，字子贡。孔文子：卫国的大夫孔圉（yǔ），谥号叫“文”。何以：即“以何”，凭什么。疑问句中，疑问代词“何”作介词“以”的宾语，前置。谓之“文”：称他做“文”（的谥号）。谓，叫做，称做。之，代孔文子。也：表疑问的语气词，呢。子曰：“敏而好（hào）学，不耻下问，是以谓之‘文’也。”敏：聪明，灵敏。而：连词，而且，而又。耻：形容词用作意动，以……为耻。下问：向不如自己的人请教。是以：固定格式，即“以是”的倒装，一般译为“因此”。以，介词，因。是，指示代词，此。

以上一则借对孔文子的评价说明学习者应有的态度：聪敏好学，不耻下问。

子曰：“默而识（zhì）之，学而不厌，诲（huì）人不倦，何有于我哉！”默：口里不说。识：通“志”，记住。之：代学习所得。厌：满足。诲：教诲，教导。倦：倦怠，疲倦。何有于我哉：哪一样我能有呢？这是孔子自谦的话。哉，语气词，表示感叹，相当于“呢”。

以上一则谈学和教的正确态度：踏实苦读、学而不厌、诲人不倦。

子曰：“三人行，必有我师焉；择其善者而从之，其不善者而改之。”三人：几个人，多人。古汉语中的“三”，往往不表具体的数字，而是泛指多数。必：副词，一定。焉：兼词“于此”，在这中间。其：代词，他们的。善者：好的地方，优点。而：连词，第一个“而”，相当于“来”；第二个“而”，相当于“就”。从：跟从，学习。之：代词，第一个“之”代“善者”；第二个“之”代“不善者”，即“缺点”。

以上一则谈学习态度和学习方法：随时向人请教，择善从师。

孔子说：“只学习，但是不动脑筋思考，就会迷惑而无所得知；只冥思苦想，但是不认真学习，就会精神疲倦而无所得知。”

子贡问（孔子）说：“孔文子（的谥号）凭什么称做‘文’呢？”孔子（回答）说：“（他）聪明灵敏而又爱好学习，（并且）不以向不如自己的人请教为羞耻，因此他（的谥号）称做‘文’。”

孔子说：“口里不说而心里记住它，自己学习不感到满足，教诲别人不感到疲倦，（这三样）哪一样我能有呢！”

孔子说：“几个人一起走路，一定有我的老师在里面；（我）选取他们的优点来学习，（发现）他们的缺点就（引为鉴戒）加以改正。”

【疑难解析】

1. 不亦……乎：这是文言中一种表示反问的习惯句式，语气委婉，实际上是用反问的形式表示肯定。意思是“不也是……吗”，“岂不也是……吗”。

2. 何有于我哉：这是个特殊语序的句子。“何有”即“有何”，疑问代词“何”作动词“有”的宾语，前置。“于”，介词，对于。“于我”这个介宾短语应是动词“有”的状语，因为宾语“何”提到动词谓语“有”前，所以“于我”置于“有”之后作补语。何有于我哉，即“于我有何哉”，直译是“对于我来说有什么呢”，“哪一样我能有呢”是意译。意译语气委婉些，能表达出孔子的身份。

【写作借鉴】

1. 篇幅短小，语言简练。《〈论语〉六则》中，最短的一则仅12字，最长的一则也只有33字，三言两语就表达了一个完整的意思。

2. 立意深刻，令人回味。第一则学习方法和态度都谈到了。“学而时习之”能牢固掌握知识，知识学得牢，可以加强自身修养，即使“人不知”也“不愠”，修养的加强有利于学习。第二则讲的是学习方法。强调只有温习已学过的知识，加深理解，得到新的体会或发现，才能做老师。第三则谈的也是学习方法。阐明了“学”和“思”的辩证关系：“学”是“思”的基础，“思”在“学”的过程中进行，二者相辅相成，不可偏废。只有这样，学习才能收到成效。第四则讲的是学习态度。强调要勇于向不如自己的人请教，同时指出“好学”是前提，不好学，就谈不上“下问”。第五则学习方法和教学态度都谈到了。强调“默而识之”“学而不厌”“诲人不倦”的学与教的原则，说明学和教都要有虚心上进、坚持不懈的精神。第六则谈学习态度和学习方法。说明只要好学，到处可以找到老师，人家有优点，就得好好学习，至于人家的缺点，则应作为鉴戒。

扁鹊见蔡桓公

韩 非

【有关提示】

节选自《韩非子·喻老》，题目是后人加的。作者韩非（约前280—前233），战国末年韩国的公子，喜欢研究刑名法术的学问，是战国时代重要的思想家。他和李斯同是荀况的学生。他看到韩国日渐衰落，曾多次上书韩王，建议改革政治，实行富国强兵的政策，都未被采纳。他自幼口吃，不善言谈，加上理想不能实现，于是集中精力著书立说。书传到秦国，为秦王（即后来的秦始皇）所赞赏。秦王便派兵攻打韩国，索求韩非。韩非到秦国后，在秦国任客卿。不久便被不如他的同学李斯等人谗言所陷，下狱后被逼自杀，死时才47岁。他著有《韩非子》一书，共20卷55篇。笔锋犀利，说理透辟，常用寓言故事阐明事理，富有说服力。其中许多寓言故事一直流传于世。

《喻老》主要是用比喻说明老子的观点。《扁（姓氏，读biàn）鹊见蔡桓公》是用来论证《老子·六十三章》中“图难于其易，为大于其细”（要做好困难的事情，应当从细小的容易的事情做起）这一论点的。

扁鹊，姓秦，名越人，战国时郑（mò，古地名，今河北省任丘县境内）人，是我国医学上的传统诊断法——望（看气色）、闻（听声音）、问（问病情）、切（按脉搏）的奠基人。因医术高明，所以人们就用传说中的上古名医扁鹊的名字来称呼他。蔡桓（huán）公，蔡国（今河南省上蔡县一带）国君，下文称“桓侯”（《史记·扁鹊仓公列传》作齐桓公）。《扁鹊见蔡桓公》这则寓言故事记叙了扁鹊四见蔡桓公的情况，阐明了讳疾忌医终必丧生的深刻道理，告诫人们正确对待别人的批评意见，严格要求自己，及时改正自己的缺点和错误。

【课文注释】

扁鹊见蔡桓公，立有间（jiàn），扁鹊曰：“君有疾在腠（còu）理，不治将恐深。”见：拜见。公：敬称，也是古代对诸侯的通称。有间：有一会儿。君：对人客气的称呼，您。疾：病。古人将疾病分开说，小病、轻病为“疾”，大病、重病为“病”。腠理：皮肤的纹理。将恐：恐怕要。将，副词，将要，将会。深：甚，厉害、加重。桓侯曰：“寡人无疾。”寡人：古代王侯自称的谦词，意思是说自己是寡（少）德之人。扁鹊出，桓侯曰：“医之好（hào）治不病以为功！”出：退出，走后。之：助词，没有实在意义。好：爱，喜欢。不病：没病（的人）。以：介词，把。为：动词，作为。功：功劳。居十日，扁鹊复见，曰：“君之病在肌肤，

扁鹊拜见蔡桓公，站了一会儿，扁鹊说：“您有病，在皮肤的纹理中，不医治的话，恐怕要加重。”桓侯说：“我没有病。”扁鹊走后，桓侯说：“医生喜欢给没病（的人）治病，把（治好‘病’）作为（自己的）功劳！”待了十天，扁鹊又去拜见（桓侯），说道：“您的病在肌肉和皮肤中，不医治的话，将会更加厉害。”桓侯不理睬。扁鹊走后，桓侯又不高兴。

不治将益深。”居十日：待(dài)了十天。居，停留，经历。复：副词，又，再。肌肤：肌肉和皮肤。益：副词，更加。桓侯不应(yīng)。应：答应，理睬。扁鹊出，桓侯又不悦(yuè)。悦：高兴。居十日，扁鹊复见，曰：“君之病在肠胃，不治将益深。”桓侯又不应。扁鹊出，桓侯又不悦。以上为第一层，写扁鹊三次劝蔡桓公及早治病，而蔡桓公却毫不自察，不以为然，固执己见，反而责怪扁鹊多事。由于桓公拒绝就医，病情不断加剧。居十日，扁鹊望桓侯而还(xuán)走。望：本义为向远处看，这里有“远远地看见”的意思。而：顺接连词，就。还走：转身就跑。还，同“旋”，回转、掉转。走，跑。桓侯故使人问之，故：特意。使人：派人。之：代词，代扁鹊。扁鹊曰：“疾在腠理，汤(tàng)熨(wèi)之所及也；汤：同“烫”，用热水焯(wù)。熨：用药物热敷。之，助词，无实义。所及：所能达到的。所，结构助词，与动词“及”组成名词性“所”字结构。及，达到。也：语气词，表判断。在肌肤，针石之所及也；针石：金属针和石针。这里指用针刺治病。在肠胃，火齐(jì)之所及也；火齐：火齐汤，一种清火、治肠胃病的汤药。齐，同“剂”。在骨髓(suǐ)，司命之所属，无奈何也。司命：传说中掌管生死的神。所属：所管的。属，管。无奈何：没有办法。今在骨髓，臣是以无请也。”今：现在。臣：代词，古时对自己的谦称，译为“我”。是以：即“以是”，因此。以，介词，因为、由于。是，指示代词，这，此。无请：不问，意思是不再说话。请，问。也：语气助词，了。以上为第二层，写扁鹊与桓公的第四次会面。扁鹊断定桓侯已病入膏肓，不可救药，说明有病要及早医治，点明文章的中心思想。居五日，桓侯体痛，使人索扁鹊，已逃秦矣。体痛：遍体疼痛，全身疼痛。索：寻找。矣：语气助词，了。桓侯遂死。遂：副词，于是，就。以上为第三层，写桓侯果然病死，证明扁鹊的诊断的正确和桓侯不听忠告的必然后果。

(又)待了十天，扁鹊又去拜见(桓侯)，说道：“您的病在肠胃里了，不医治的话将会更加厉害。”桓侯又不理睬。扁鹊走后，桓侯又不高兴。(再)待了十天，扁鹊远远地看见桓侯转身就跑。桓侯特意派人去问他(为什么要跑)，扁鹊说：“病在皮肤的纹理中，是用热水焯用药物热敷(的力量)所能达到的；(病)在肌肉和皮肤里，是用针刺(的效力)所能达到的；(病)在肠胃里，是用火剂汤(的效力)所能达到的；(病)在骨髓里，(那)是司命所管的，(医药已经)没办法了。现在(桓侯的病)在骨髓里，我因此不再说话了。”(又)待了五天，桓侯全身疼痛，派人寻找扁鹊，(扁鹊)已经逃到秦国去了。桓侯就病死了。

【疑难解析】

1. 桓侯：就是蔡桓公。旧说周代封爵有“公、侯、伯、子、男”五等。因为蔡国国君的实际爵位是“侯”(二等爵)，所以称“桓侯”。至于称蔡桓公，是因为“公”既指五爵中的最尊爵，又可作为一种尊称来称侯爵和伯爵。蔡桓公的“公”用的就是后一种意义。

2. 医之好治不病以为功：有人认为，这句话中的“之”是放在主谓结构之间的助词，使“医好治不病”变成一个主谓短语，作全句的主语。这样分析，前半句话好像讲通了，但“以为功”却并不是对“医好治不病”加以说明的。实际上，这句话里的“以为”是两个词。“以”，介词，把。“以”的宾语承前省略了。“为”，动词，作为。按一般词序，“医之好治不病以为功”应为“医好治不病，以治不病为功”。这句话可译为：医生喜欢给没病的人治病，把治好“病”作为自己的功劳。句中的“之”字，课本注释为“助词，没有实在意义”，有一定的道理。

【写作借鉴】

1. 脉络清晰，层次清楚。文章以“扁鹊见蔡桓公”为线索，按时间的顺序，先后写了扁鹊与蔡桓公的四次见面。另一线索写桓侯的病情由轻到重：疾在腠理→病在肌肤→病在肠胃→病在骨髓→桓侯病死。

2. 详略适度，颇具匠心。文中写扁鹊和蔡桓公的四次见面，有详有略。其中一、四两次写得比较详细，二、三两次写得比较简略。第一次是故事的开端，必须把起因交代清楚。第四次是故事的高潮。扁鹊回答询问的一段话，其作用有三：一是解释了“还走”的原因；二是解释了前几次对桓侯说“不治将恐深”“不治将益深”的理由；三是判明桓侯已病入膏肓，为故事的结局作铺垫。

3. 寓理于事，耐人寻味。文中并没有点明论题，只选取典型事例，让读者从活生生的实例中受到教育、得到启发。这样写耐人寻味，收到了很好的表达效果。

4. 用词准确，形神兼备。如“君有疾”“君有病”，二者有轻重之别，前者指身体不适，后者指“疾甚”；病在“腠理”“肌肤”“肠胃”“骨髓”，则确切表达了病情的逐步加剧，直至“无奈何”；“将恐深”“将益深”语气不同，前者是担心，后者是肯定。又如“立有间”三字，我们仿佛看到扁鹊对桓公凝神静默地观察，诊断病情把握十足；“望桓侯而还走”，描写扁鹊见势不妙、转身就跑的神态，证明他前几次诊断的正确。再如写桓侯两次“不应”，两次“不悦”，写出了桓侯冷漠、傲慢、偏执的态度；直至“体痛”，才“索”扁鹊，一个“索”字，写出了桓侯着急怕死的心情，与他前面的固执、自恃相对照，更能显出其愚昧。

诗词五首

过故人庄

孟浩然

【有关提示】

选自《孟襄阳集》。作者孟浩然（689—740），唐代襄阳（今湖北省襄阳县）人。早年曾在襄阳附近的鹿门山隐居读书，写诗作赋，想从科举应试进入仕途，又希望能以隐逸的清高声望，得到引荐，可是都未能达到目的。壮年时曾往吴越等地漫游。到了40岁，还赶到长安、洛阳谋取功名，应进士不第，失意而归。晚年时，荆州长史张九龄看中他的诗才，召他为从事，但“从事”只是个很小的差事，加上他在任时间很短，因而几乎是布衣终身。他的一生主要是在隐居和漫游中度过的，诗歌主要也是写他的隐居生活和描写旅途风光。他与王维很要好，并称王、孟，是著名的山水田园诗人。他的诗风格清新淡远，语言平易自然。有《孟襄阳集》。

“过故人庄”，探望田庄的老朋友。过，拜访、访问、探望。故人，老朋友。庄，村庄、田庄、田家。这首诗是作者隐居鹿门山时所作。作者被一位村居的朋友邀请到家里作客，因而写了这首诗。诗中描写了山村风光和朋友欢聚的生活场景，表现了诗人对田园生活的热爱和诗人同朋友的纯真友谊。

【课文注释】

故人具鸡黍（shǔ），邀我至田家。具：备，置办。鸡黍：泛指饭菜。至：到。田家：农家，种田人家，这里指村居的老朋友家。绿树村边合，青山郭（guō）外斜（xiá）。合：聚，环绕。郭：原指外城，这里泛指城。斜：这里是立的意思。开轩（xuān）面场圃（pǔ），把酒话桑麻。轩：窗户。面：名词作动词用，面对。场：打谷场。圃：菜园。把：扶着，持着，端着。话：说，闲谈的意思。桑麻：指农事。待到重（chóng）阳日，还（hái）来就菊花。待：等待，等。重阳日：农历九月九日是重阳节。还：副词，再。就菊花：欣赏菊花。另一说来喝菊花酒。古代习俗，重阳赏菊并饮菊花酒。就，靠近。

老朋友准备了丰盛的饭菜，邀请我到他家（作客）。村外绿树环绕，城外青山斜立。打开窗户面对着打谷场和菜园，端起酒杯（一边饮酒一边）畅谈农事。等到重阳节那一天，（我）还要来（你家）欣赏菊花。

【疑难解析】

桑麻：本指桑和麻，泛指庄稼，实指农事。这里用了借代的修辞手法。

【写作借鉴】

1. 结构严谨，有条不紊。全诗共八句，按时间顺序，完整地写出了从赴约到告别的全过程。首联扣题，交代“过”的原因；颔联写庄外风景；颈联写欢聚情景；尾联写相约再会之期。

2. 语言平实，感情真挚。诗歌语言平实而自然，如话家常。诗歌全是叙事写景，无一字直抒胸臆，但写得意境淳美，兴味盎然。绿树、青山、场圃、桑麻等，无一不具田家特色。“具鸡黍”“邀”都是故人纯朴、真诚的表露；“把酒话桑麻”，足以说明二人话语投机，相处默契；“还来就菊花”，足见挚友之间依依不忍分别的深情。

出 塞

王昌龄

【有关提示】

选自《全唐诗》。作者王昌龄（698—756），字少伯，江宁（今南京）人，一说京兆（今西安市）人，唐代诗人。开元十五年（727）中进士，授汜水尉，后迁校书郎。因事贬岭南，遇赦北还后任江宁令，晚年又贬为龙标尉，故有王江宁、王龙标之称。安史之乱时，被刺史闾丘晓所杀。他擅长七言绝句，被称为“七绝圣手”。一些写边塞、官怨、闺愁、送别的诗歌，多为人称道。他的诗在《全唐诗》中存有一百八十余首，绝句便占了八十首。

《出塞》共两首，这里选的是第一首。出塞，出征边塞。塞，边塞。唐玄宗时期，政治腐败，与契丹、回纥贵族统治者的斗争常常失利。诗人由月夜的关塞，想到秦汉时与匈奴斗争取得的胜利，不禁发出“但使龙城飞将在，不教胡马度阴山”的感慨；饱含诗人对将士的怜惜之情，表达了诗人渴望和平生活的思想感情。

【课文注译】

秦时明月汉时关，万里长征人未还。关：古代在交通险要或边境出入的地方设置的守卫处所。万里：形容路远，不是确数。长征：远征。人：这里指戍守边塞的将士们。还：回来。但使龙城飞将在，不教胡马度阴山。但使：只要让，假使。但，只要。使，使得，让。龙城：指卢龙镇（在今河北省喜峰口一带）。飞将：即汉将李广。李广曾任右北平郡太守，匈奴称他为“飞将军”，不敢骚扰他守卫的地方。教：让。胡马：指敌人的军队。胡，古代对北方各族一种不尊敬的称呼。阴山：长城北面横亘于现在内蒙古自治区的山脉。汉代匈奴常越过此山骚扰内地。

明月还是秦汉时的明月，关塞还是秦汉时遗留下来的关塞；远征万里戍守在边塞的将士们至今也还没有返回家园。假使有（曾经使匈奴人丧胆落魄的）飞将军李广在，（绝不会像今天这样）让胡人的军队（经常南侵）度过阴山。

【疑难解析】

秦时明月汉时关：即“秦汉时明月，秦汉时关”。这里用了互文的修辞手法。这是旧体诗中的一种特殊修辞手法。“秦汉”本来是应该合在一起说的，但是由于受诗句的音节和字数限制，于是就将前面的“汉”和后面的“秦”省略，而在解释诗句时，就应该把原来省略了的词补上来，将两个词合起来讲。这句诗实际上是

说，月还是古时的月，关还是古时的关，筑城来防备敌人的侵扰是古代早已有的事。很明显，这里的“秦汉”借指古代。

【写作借鉴】

1. 意境开阔，格调悲壮。写关塞，作者从追忆历史入手，意境开阔。自秦汉以来就开始设关防胡，可至今仍无休止地进行战争，边塞荒凉，将士辛苦，饱含诗人对将士的怜惜之情。

2. 化用典故，寓意深刻。写关塞战事，作者化用“龙城飞将”的典故，慨叹没有名将守边，以致外患频仍，征人不在，讽刺了当朝者用人不当，希望有像李广那样的将军防守边塞，强烈地表达了诗人渴望和平生活的思想感情。

江南逢李龟年

杜 甫

【有关提示】

选自《杜工部集》。作者杜甫（712—770），字子美，河南巩县人，唐代伟大的现实主义诗人。与李白齐名，世称“李杜”。他曾先后两次进京应试，均不第。早年漫游各地，后寓居长安少陵附近近十年，自称少陵野老，通称杜少陵。安史之乱爆发后，唐肃宗任他为左拾遗，世称杜拾遗。乾元二年（759）弃官西行，最后定居在成都的浣花溪畔，筑一草堂安身。代宗广德二年（764），在四川节度使严武幕府中任参谋、检校工部员外郎，故后人称之为杜工部。大历三年（768）出蜀，漂泊于鄂湘一带，两年后在漂泊中病死。他的诗作显示了唐代由盛转衰的历史过程，被称为“诗史”，历史上誉其为“诗圣”。

《江南逢李龟年》作于大历五年，是杜甫在潭州（今湖南省长沙市）碰到李龟年时所作，是杜甫绝句中最晚的也是最有名的一首。江南，长江下游南岸一带（唐时将湖南等地也划入江南地区）。逢，遇见。李龟年，唐代著名乐师，曾进入内廷歌舞团体梨园，因受到唐玄宗的特殊宠遇而红极一时。安史之乱后，流落江南。每逢良辰美景，在宴会上为人唱《红豆生南国》等曲，听唱的人，无不伤心流泪。这首诗通过对老相识阔别重逢情景的抒写，既感慨彼此衰老飘零的境遇，又感伤唐王朝往日太平繁荣景象的消逝。

【课文注释】

岐（qí）王宅里寻常见，崔九堂前几度闻。岐王：唐睿（ruì）宗李旦之子，玄宗之弟李范。宅：住宅、府第。李范有宅在东京洛阳尚善坊。寻常：时常。崔九：崔涤，曾任殿中监，排行第九，唐玄宗的宠臣。堂：厅堂。崔涤有宅在洛阳遵化里。几度：几次、几回，这里有多次的意思。闻：指听到李龟年的歌声。正是江南好风景，落花时节又逢君。正：正好、恰好。落花时节：春末。

当年在岐王府第我们经常见面，在崔九家中多次听到你的歌声。恰好是江南风景秀美的日子，在暮春落花时节又和你相逢。

【疑难解析】

落花时节：这四字不只是伤春，还包含了很深沉的感慨。它既是实写暮春景色，又暗寓身世的飘零沦落，国家的破败凋残，有着很丰富很深刻的思想内容。

【写作借鉴】

追昔伤今，意在言外。诗的前两句追忆诗人与李龟年四十多年以前在洛阳的交往，暗示当年的太平盛世，

歌舞升平。后两句写重逢的地点和季节。几十年里发生了什么变化，为什么会在江南相遇，诗人并没有明说，但是如果对于唐王朝经安史之乱由盛而衰的变迁，对于遭乱后杜甫穷愁潦倒，到处漂泊的经历有所了解，就可以体会到字里行间隐含着诗人无限的感慨。全诗无一感伤之词，却充满了诗人感时伤乱的抑郁之情。

渔 歌 子

张志和

【有关提示】

选自《唐宋诸贤绝妙词选》。作者张志和（730?—810?），字子同，本名龟龄，唐肃宗诏令改志和，婺州金华（今浙江省金华县）人。唐肃宗时待诏翰林，做过左金吾卫、录事参军，因事被贬为南浦尉。后隐居江湖间，自称烟波钓徒。著有《玄真子》，亦以自号。他擅长音乐、书画。其词仅存《渔歌子》（原题《渔父》）五首。

“渔歌子”，原为唐教坊曲名，后用为词牌名。《渔歌子》是模仿当时民间渔歌而作的词，它就以词牌为题。这首诗通过写景赞美渔家生活的情趣，也是借渔夫的生活表达自己隐居生活的情趣。

【课文注释】

西塞山前白鹭（lù）飞，桃花流水鳊（guī）鱼肥。
西塞山：在今浙江省吴兴县西南。白鹭：即鹭鸶（sī），一种颈长、嘴尖、羽毛纯白，捕食小鱼的水鸟。桃花流水：桃花盛开的季节正是春水盛涨的时候，也就是俗称的桃花汛，桃花水。鳊鱼：一种大口细鳞的鱼，也叫桂鱼，味鲜美。青箬笠（ruò lì），绿蓑（suō）衣，斜风细雨不须归。箬笠：箬叶编的斗笠。蓑，同蓑。蓑衣：用草、棕或竹叶编制的雨披。不须：不必，用不着。

西塞山前，雪白的鹭鸶展翅飞翔；桃花盛开的时候，春水初涨，鳊鱼肥美。渔夫头戴青色的斗笠，身披绿色的蓑衣；斜风拂面，细雨如丝，（正好垂钓，）不必回去。

【疑难解析】

词牌的来源，大约有下面三种情况：（1）本是乐曲的名称。例如《西江月》就来自于民间的曲调。（2）摘取一首词中的几个字作为词牌。例如《如梦令》原名《忆仙姿》，改为《如梦令》，是因为后唐庄宗所写的《忆仙姿》中有“如梦，如梦，残月落花烟重”等句。（3）本来就是词的题目。如《渔歌子》咏的是打鱼。这就是说，词牌同时也是词题，不另有题目了。当然，绝大多数词都不是用“本意”的，因此，词牌之外还有词题。在这种情况下，词牌和词题不发生任何关系，词牌只不过是词谱的代号罢了。

【写作借鉴】

1. 远近动静，相互映衬。全词写了山、水、风、雨、白鹭、桃花、鳊鱼、青箬笠、绿蓑衣等九种景物。这些景物既有远景，又有近景；既有动景，又有静景，配合协调，相互映衬，构成了一幅优美的画面。

2. 景物典型，色调鲜明。春江垂钓，是江南水乡的情景。白鹭、桃花，尤其是鳊鱼和渔夫的穿戴都具有鲜明的江南特征。词中所写的景物，各具色彩。作者写了苍青的山、雪白的鹭鸶、红艳的桃花、碧绿的江水、黄褐色的鳊鱼、竹青的箬笠、草绿色的蓑衣，用这众多的颜色，描绘了江南春汛期特有的景物，展现了一幅江南水乡春汛图。

3. 借景言情，耐人玩味。这首词以写景为主，堪称一幅极好的风景画，同时景中有情，耐人玩味。在“烟波钓徒”张志和眼里，在这优美的景色中垂钓，是人生的乐趣。“不须归”是全词的主旨，起画龙点睛作

用。表面上看是说没有必要回家，而实际上有所寄托，表现了作者对黑暗官场的厌弃。

卖 炭 翁

白居易

【有关提示】

选自《白氏长庆集》。作者白居易（772—846），字乐天，唐代下邳（guT）（今陕西省渭南县）人，伟大的现实主义诗人。唐德宗贞元十六年（800）进士。宪宗元和元年（806）至四年任翰林学士、左拾遗。因上书言事，得罪权贵，贬为江州司马，穆宗李恒即位，被召回长安，但眼看宦官擅权，政局混乱，朝廷中两派互相倾轧。他不愿意卷进这个漩涡，求任外职，因此到杭州、苏州任刺史，以后又做过太子宾客分司东部和刑部尚书。他晚年隐居洛阳香山寺，自号香山居士。著有《白氏长庆集》。白居易是“新乐府”诗歌运动的倡导者之一，提出“文章合为时而著，歌诗合为事而作”（文章应该为了反映时代而写，诗歌应该为了反映现实而作）的创作纲领。白居易一生写了3000多首诗，是唐代诗人中创作最多的一个。他的诗大体可根据他自己的说法分为“讽喻”、“闲适”、“感伤”、“杂律”四类。“讽喻诗”部分是最有价值的现实主义作品，其中最有名的是《秦中吟》10首和《新乐府》50首，这些诗对于当时社会上许多不合理的现象给以无情的揭露，像一面镜子一样反映了中唐的社会面貌。

《卖炭翁》是新乐府中的一首。“安史之乱”后，地方军阀割据，藩镇与朝廷间连年内战，统治阶级为了筹措大量军费，都极力向民间攫取钱财。唐德宗时，宦官（也叫“太监”）专权，常以“天子”的名义到处扰害人民。这首诗题下原有小序：“苦官市也。”“官市”是官廷派宦官到市上去购买物品，任意勒索掠夺，是残酷的剥削方式。这是一首叙事诗。它以“卖炭”为线索，记叙了卖炭翁烧炭、运炭求售和炭被掠夺的经过，揭露了封建统治阶级残酷压榨、掠夺人民的罪恶，反映了“官市”给人民带来的痛苦，表达了诗人同情劳动人民、憎恨官使的感情。

【课文注释】

卖炭翁，伐薪烧炭南山中。翁：旧时对男性老人的通称或敬称，老头儿，老汉。伐薪：砍柴。南山：指终南山，在陕西省西安市南。满面尘灰烟火色，两鬓（bìn）苍苍十指黑。鬓：面颊两旁靠近耳朵处的头发。苍苍：灰白色，花白。十指：十个手指。古汉语中，数词直接限制名词，中间往往不用量词。以上为第一层，交代卖炭翁的身世，描写他的外貌。卖炭得钱何所营？何所营：作什么用。营，经营。身上衣裳口中食。食：食物，口粮。可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。正：副词，方，刚。单：单薄。忧：担心，忧虑。贱：价钱便宜。愿：情愿，希望。以上为第二层，描写卖炭翁痛苦而又矛盾的心理，表现他的悲惨处境。夜来城外一尺雪，晓驾炭车碾（niǎn）冰辙（zhé）。晓：天亮，清晨。碾：轧。辙：车轮轧过的痕迹。牛困人饥日已高，市南门外泥中歇。市南门外：集市的南门外。唐代京城长安有东、西两大集市，各设有东、南、西、北四门。以上为第三层，写卖炭翁冒着严寒，历尽艰难长途运炭的情况。

有一个卖炭的老汉，在终南山里砍柴烧炭。满脸都是灰尘，现出烟熏火烤的颜色，两鬓花白，十个指头墨黑。卖炭得了钱作什么用呢？换取遮身的衣服和糊口的粮食。可怜他身上穿的衣服那么单薄，但他心里忧虑炭的价钱太便宜而希望天气更寒冷些。夜里城外下了一尺多厚的雪，清晨他驾着炭车轧着冰冻的车辙赶路。牛累了，人饿了，太阳已经升高了，他就在集市南门外泥泞的路上休息。

以上为第一部分，写卖炭翁辛勤的劳动和悲惨的生活。

翩(piān)翩两骑(jì)来是谁?翩翩:原指鸟轻快飞舞的样子,这里形容骑马的人轻快而来的样子。骑:名词,一人一马称“一骑”。黄衣使者白衫儿。黄衣使者:指出使宫市的太监,即下文中的“宫使”。白衫儿:指太监手下的爪牙。儿,儿郎,青年男子的通称。手把文书口称敕(chì),回车叱(chì)牛牵向北。把:拿。文书:公文。称:说。敕:皇帝的命令。回车:拉转车头。叱牛:吆喝着赶牛。叱,大声呵斥。牵向北:朝北面赶去。以上为第一层,描绘宫中爪牙横行霸道、仗势欺人的丑态。一车炭,千余斤,宫使驱将惜不得。驱将:赶(走),抢(走)。将,助词,用在动词后面,没有实在意义。惜不得:即“惜之而不得”,舍不得(它),(却也)没办法。半匹红绡(xiāo)一丈绌(líng),系(jì)向牛头充炭直。半匹:两丈。绡、绌:都是丝织品。系:挂。向:介词,朝,往。充:充当,当作。直:通“值”,价钱。以上为第二层,写炭被巧取豪夺,卖炭翁悲痛而又无可奈何。

以上为第二部分,写炭被掠夺和卖炭翁的悲痛。

那边飘飘然而来的两个骑马人是谁呢?穿黄衣服的是宫使,穿白衣服的是差役。手里拿着公文口里叫嚷说是皇帝的命令,拉转车头,吆喝着牛,朝北面赶去。一车炭有一千多斤,被宫使抢走,卖炭老汉舍不得,却也没有办法。宫使把廉价的半匹红绡和一丈绌,往牛头上一挂,当作买一车炭的钱。

【疑难解析】

1. 何所营:即“所营何”。何,疑问代词,什么。营,经营,谋求。助词“所”附在动词“营”的前面,组成名词性的“所”字结构,这里用来指代事物,可译为“……的”。“何所营”即“谋求的是什么”,意译为“作什么用”。

2. 半匹红绡一丈绌:唐代商品交易,绢帛等丝织品可代货币使用,所以宦官把半匹红绡和一丈绌给卖炭翁作为一车炭的价钱。半匹,两丈。据《汉书·食货志》说,“长四丈为一匹”。绡、绌,都是丝制品。唐代一尺只相当于现代0.888市尺。当时一匹绡的价值和三斤棉的价值相当,一匹绡只值800文。可见半匹红绡和一丈绌的价值并不高,远远抵不上一车炭的价值,所以这不是等价交换,而是变相掠夺。

【写作借鉴】

1. 短小精悍,叙事完整。全诗只有20来行,就写了一个有声有色的故事。从烧炭、卖炭,到宫使劫炭的事件过程;从南山到南门外的环境转换;从拂晓到日已高的时间推移,诗人都以形象而精练的语言作了描述,构成了较完整的故事情节,给人以深刻的印象和强烈的感染。

2. 对比鲜明,形象突出。诗人特别注意运用鲜明的对比和具体的描绘来表达他的爱憎感情。“翩翩”二字紧扣“牛困人饥”与在冰辙中挣扎前进的情景构成对比。“黄衣”“白衫”与“衣正单”的卖炭翁构成鲜明对比。服饰上的不同,反映了不同阶级的对立。“两骑”如狼似虎,又“叱”又“驱”,仗势欺人,巧取豪夺的举止,又和老翁吞声饮泣,声声哀怨形成鲜明的对比,使读者的感情与作者的感情得以共鸣。诗人抓住老翁“满面尘灰烟火色”“两鬓苍苍十指黑”的外貌和“衣正单”时而“愿天寒”的矛盾心理,以及不顾天寒地冻“晓驾炭车”的急迫行动来描写,从而刻画出了卖炭翁辛勤凄苦的形象。而写宫使则抓住“翩翩两骑”“黄衣”“白衫”的外观和“把”“称”“回”“叱”“牵”“驱”“系”等动作来描写,使宫使那依仗权势,公然抢劫的罪行暴露无遗。

第二册

宋定伯捉鬼

千 宝

【有关提示】

选自《搜神记》。《搜神记》是记录古代民间传说中关于神奇怪异故事的书，原书早已散佚，现在流行的不同的版本都是后人辑录的。

作者千(gān)宝，生卒年月不详，字令升，东晋蔡(今河南省新蔡县)人。他少时勤奋好学，广阅典籍，颇有学问，是著名的史学家。西晋末以才器召为佐著作郎，因平杜弢有功，赐爵关内侯。东晋元帝时，曾任史官。后任山阴令，迁始安太守、散骑常侍。千宝喜爱阴阳术数，搜集了许多“古今神祇灵异人物变化”的故事，撰成《搜神记》三十卷。据《自序》，千宝撰《搜神记》的目的是“发明神道之不诬”，以证明鬼神之实有。可见，他主观上是想通过此书宣扬迷信思想。但由于作者撰述态度较严谨，故事来源广泛，故不少优秀的民间故事和神话传说得以保存下来，客观上曲折地反映了劳动人民反抗强暴的意志和争取美好生活的愿望，具有较广泛的社会意义。

《宋定伯捉鬼》记述宋定伯夜行遇鬼，毫不畏惧，并且从容镇定使鬼麻痹，最后捉住了鬼所变成的羊，卖掉后得钱一千五百文。故事旨在告诉人们，鬼并不像某些志怪作品所宣扬的那样具有不可战胜的魔力，它并不可怕，是完全可以战胜的。

【课文注译】

南阳宋定伯年少(shào)时，夜行逢鬼。南阳：郡名，今河南省南阳市一带。年少：年轻。夜行：晚上走路。逢：相遇，碰到。问之，鬼言：“我是鬼。”之：代词，他，指鬼。言：动词，说。鬼问：“汝复谁？”汝：第二人称代词，你。复：副词，又。定伯诳(kuáng)之，言：“我亦鬼。”诳：欺骗。之：代词，他，指鬼。亦：副词，也。鬼问：“欲至何所？”欲：打算，想要。至：动词，到。何所：何处，什么地方。答曰：“欲至宛(wǎn)市。”宛市：宛县(今南阳市)的市上。鬼言：“我亦欲至宛市。”遂行。遂：副词，于是。

以上为第一段，写宋定伯夜行遇鬼，装鬼并与鬼同行。

数里，鬼言：“步行太迟，可共递相担，何如？”步行：徒步行走。迟：缓慢。共递相担：两人交替背着。何如：如何，怎么样。定伯曰：“大善。”大善：很好。善，好。鬼便先担定伯数里。便：副词，就。鬼言：“卿太重，将非鬼也？”卿：对人的敬称，您。将：副词，或者，或许。非：不是。也：表疑问语气的语气词，可译为“吧”。定伯言：“我新鬼，故身重耳。”故：表因果关系的连词，可译为“所以”、“因此”。耳：语气词，可译为“啊”。定伯因复担鬼，鬼略无重。因：连词，于是。复：副词，

南阳郡的宋定伯年轻时，晚上走路碰到了鬼。(宋定伯)问他(是谁)，鬼说：“我是鬼。”鬼问(宋定伯)：“你又是谁？”宋定伯骗他，说：“我也是鬼。”鬼(又)问(宋定伯)：“(你)打算到什么地方去？”(宋定伯)回答说：“(我)打算到宛县的集市上去。”鬼说：“我也打算到宛县的集市上去。”于是(一同)行走。

(走了)几里(路远)，鬼说：“徒步行走太缓慢，(我们)可以两人交替背着，怎么样？”宋定伯说：“很好。”鬼就先背宋定伯(走了)几里。鬼说：“您太重，或许不是鬼吧？”宋定伯说：“我是新鬼，所以身体就重啊。”宋定伯于是又(换过来)背鬼，鬼一点重量都没有。(他们)像这样